

浴板或浴椅

Bathboard/Bath Seat

什么是浴板或浴椅？

What is a bathboard or bath seat?

浴板是一种用来坐在浴缸中的座位，用于安全进出浴缸。在洗浴时可以坐着洗。浴板也可被称为浴椅。

我什么时候应使用浴板？

When should I use a bathboard?

浴板用于当您进出浴缸时感到不安全、虚弱或者不平衡的时候。请打电话给您当地社区的服务团队，或联络您的医生，请他们介绍您去看职业治疗师。职业治疗师在必要时会建议您使用浴板。

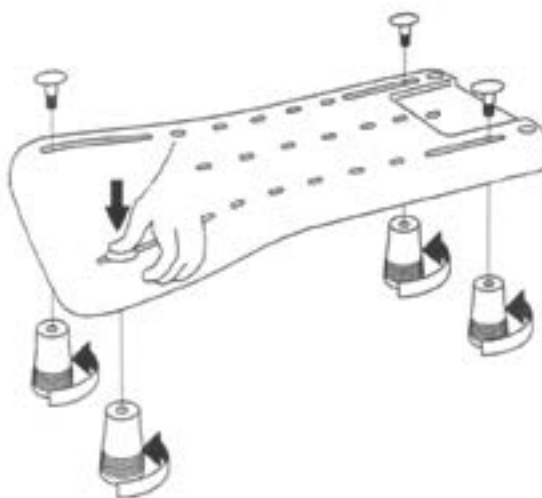


我应该如何调节浴板来适合我洗浴？

How should I adjust the bathboard to fit my bath?

将浴板恰当地置于浴缸中对您的安全很重要

1. 将浴板放在浴缸上部，使扶手靠近墙壁。
2. 逆时针转动浴板下方的每个调节栓使其松开。
3. 移动位于浴板下方的四个调节栓，使其紧紧贴合于浴缸内壁。
4. 当每个调节栓都调节到正确位置的时候，顺时针转动挂钩使其拧紧。检查每个调节栓都已拧紧并无法移动。
5. 能够安全地接触到水龙头和抓住栏杆。
6. 有些浴板或浴椅有排水孔，会让使用者的外生殖器陷入其中。考虑使用浴布或类似用品作为在使用者与座位之间的保护屏障。



Occupational Therapy Departments (St George, Sutherland and Calvary Hospitals)
Locked Bag 21, Taren Point NSW 2229

如果您需要口译，请拨打131 450，TIS National

浴板或浴椅

Bathboard/Bath Seat

我应该如何使用浴板？

How should I use the bathboard?

进入浴缸

1. 从浴缸外坐到浴板上
2. 抓住浴板上的扶手
3. 把双脚摆到浴缸内

离开浴缸

1. 保持坐姿
2. 抓住座位扶手
3. 把双脚摆到浴缸外
4. 将脚平稳地放在地板上，站立



我应如何爱护浴板？

1. 定期检查调节栓是否状况良好，对浴缸内壁是否附着得足够紧
2. 用温和的肥皂和水或非研磨清洁剂清洗浴板
3. 晾干浴板
4. 定期检查座位扶手固定安全。必要时将其拧紧
5. 确保定期维护。及时向设备借贷办公室反映任何故障或破损

您的设备提供者：

Your equipment has been issued to you by:

如有任何关于使用浴板的问题，请联系您的职业治疗师

您的职业治疗师：

Your Occupational Therapist: _____

电话：

Phone: _____

口译服务

Interpreter Services

如果您需要帮助理解英语或讲英语，我们提供专业的口译人员。

口译服务是免费且保密的。如果我们没有为您提供口译人员，您可以要求提供。我们的员工会帮您预约口译员。如果您需要口译员，可以联系我们，请打电话 131 450 到翻译口译处。

这本小册子旨在为您提供有关建议您使用的设备在用途、安全使用和安装方面的信息。这些信息只能作为指导，必须配合您的职业治疗师所提供的知识使用。

这本小册子由苏色兰（Sutherland）医院、圣乔治医院和卡发瑞（Calvary）医院2015年联合举办的职业治疗部编写。

翻译由东南悉尼地方卫生区多元文化卫生服务处拨款。